



Western Cape Government • Wes-Kaapse Regering • URhulumente weNtshona Koloni

PROVINCE OF WESTERN CAPE

PROVINSIE WES-KAAP

IPHONDO LENTSHONA KOLONI

**Provincial Gazette
Extraordinary**

**Buitengewone
Provinsiale Koerant**

**Isongezelelo
kwiGazethi yePhondo**

7168

7168

7168

Monday, 2 September 2013

Maandag, 2 September 2013

uMvulo, 2 Septemba 2013

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Ibhaliswe ePosini njengePhephandaba

CONTENTS

INHOUD

IZIQULATHO

*(*Reprints are obtainable at Room M21, Provincial Legislature Building, 7 Wale Street, Cape Town 8001.)*

*(*Afskrifte is verkrygbaar by Kamer M21, Provinsiale Wetgewer-gebou, Waalstraat 7, Kaapstad 8001.)*

*(*Ushicilelo oLutsha lufumaneka kwigumbi M21, kwiSakhiwo sePhondo seNdlu yoWiso Mthetho, 7 Wale Street, eKapa 8001.)*

Provincial Notice

Provinsiale Kennisgewing

Isaziso Sephondo

291 Western Cape Gambling and Racing Act, 1996 (Act 4 of 1996): Amendment of the Western Cape Gambling and Racing Regulations 2

291 Wes-Kaapse Wet op Dobbelary en Wedrenne, 1996 (Wet 4 van 1996): Wysiging van die Wes-Kaapse Regulasies op Dobbelary en Wedrenne 4

291 uMthetho woNgcakazo neMidyarho yamaHashe weNtshona Koloni, 1996 (uMthetho 4 ka-1996) izilungiso kwimi-gaqa yoNgcakazo neMidyarho yamaHashe weNtshona Koloni 6

PROVINCIAL NOTICE

The following Provincial Notice is published for general information.

ADV. B. GERBER,
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,
Wale Street,
Cape Town.

PROVINSIALE KENNISGEWING

Die volgende Provinsiale Kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

ADV. B. GERBER,
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale-gebou,
Waalstraat,
Kaapstad.

ISAZISO SEPHONDO

Ezi zaziso zilandelayo zipapashelwe ukunika ulwazi ngokubanzi.

ADV. B. GERBER,
UMLA WULI-JIKELELE

iSakhiwo sePhondo,
Wale Street,
eKapa.

P.N. 291/2013

2 September 2013

**WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING ACT, 1996 (ACT 4 OF 1996)
AMENDMENT OF THE WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING REGULATIONS**

The Provincial Minister of Finance, Economic Development and Tourism, in terms of section 81 of the Western Cape Gambling and Racing Act, 1996 (Act 4 of 1996), made the regulations set out in the Schedule.

SCHEDULE**Definition**

1. In these regulations "the Regulations" means the Western Cape Gambling and Racing Regulations, as published under Provincial Notice 239/1996 dated 7 June 1996 and as amended by Provincial Notices 440/1996 (dated 11 October 1996), 458/1996 (dated 30 October 1996), 303/1997 (dated 29 August 1997), 446/1997 (dated 12 December 1997), 50/1998 (dated 23 January 1998), 285/1998 (dated 29 May 1998), 331/1998 (dated 19 June 1998), 334/1998 (dated 26 June 1998), 363/2000 (dated 16 August 2000), 24/2001 (dated 2 February 2001), 11/2002 (dated 18 January 2002), 358/2002 (dated 8 November 2002), 265/2003 (dated 8 August 2003) and 396/2003 (dated 21 November 2003).

Substitution of heading to Chapter 10

2. The following heading is substituted for the heading to Chapter 10 of the Regulations:

**“CHAPTER 10
COSTS AND FEES”.**

Insertion of regulations 27A and 27B

3. The following regulations are inserted in the Regulations after regulation 27:

“New licence application fees

27A. The new licence application fees payable in terms of sections 32 and 44 of the Act are as follows:

<u>Kinds of licences</u>	<u>New licence application fee</u>
	<u>R</u>
<u>Casino operator licence</u>	<u>345 340,00</u>
<u>Limited gambling machine operator licence</u>	<u>172 670,00</u>
<u>Limited gambling machine premises licence</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Bingo licence</u>	<u>86 340,00</u>
<u>Bingo premises licence</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Junket agent licence</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Manufacturer licence</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Distributor licence</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Totalisator operator licence</u>	<u>172 670,00</u>
<u>Totalisator premises licence</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Bookmaker licence</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Bookmaker premises licence</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Key employee licence</u>	<u>350,00</u>
<u>Gambling employee licence</u>	<u>90,00</u>

Annual licence and investigation fees

27B. The annual licence and investigation fees payable in terms of sections 32 and 44 of the Act are as follows:

<u>Kinds of licences</u>	<u>Annual licence fee</u>	<u>Investigation fee</u>
	<u>R</u>	<u>R</u>
<u>Casino operator licence</u>	<u>172 670,00</u>	<u>5 180,00 per gambling table plus 3 450,00 per slot machine</u>
<u>Limited gambling machine operator licence</u>	<u>86 340,00</u>	<u>1 730,00 per limited gambling machine</u>
<u>Limited gambling machine premises licence</u>	<u>860,00</u>	<u>3 450,00</u>
<u>Bingo licence</u>	<u>3 450,00</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Bingo premises licence</u>	<u>860,00</u>	<u>3 450,00</u>
<u>Junket agent licence</u>	<u>350,00</u>	<u>860,00</u>
<u>Manufacturer licence</u>	<u>3 450,00</u>	<u>17 270,00</u>
<u>Distributor licence</u>	<u>3 450,00</u>	<u>17 270,00</u>
<u>Totalisator operator licence</u>	<u>3 450,00</u>	<u>86 340,00</u>
<u>Totalisator premises licence</u>	<u>350,00</u>	<u>860,00</u>
<u>Bookmaker licence</u>	<u>1 730,00</u>	<u>6 910,00</u>
<u>Bookmaker premises licence</u>	<u>350,00</u>	<u>860,00</u>
<u>Key employee licence</u>	<u>90,00</u>	<u>350,00</u>
<u>Gambling employee licence</u>	<u>90,00</u>	<u>90,00</u>

**WES-KAAPSE WET OP DOBBELARY EN WEDRENNE, 1996 (WET 4 VAN 1996)
WYSIGING VAN DIE WES-KAAPSE REGULASIES OP DOBBELARY EN WEDRENNE**

Die Provinsiale Minister van Finansies, Ekonomiese Ontwikkeling en Toerisme het kragtens artikel 81 van die Wes-Kaapse Wet op Dobbelary en Wedrenne, 1996 (Wet 4 van 1996), die regulasies gemaak soos in die Bylae uiteengesit.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies beteken “die Regulasies” die Wes-Kaapse Regulasies insake Dobbelary en Wedrenne, soos gepubliseer in Provinsiale Kennisgewing 239/1996 van 7 Junie 1996, en soos gewysig by Provinsiale Kennisgewings 440/1996 (van 11 Oktober 1996), 458/1996 (van 30 Oktober 1996), 303/1997 (van 29 Augustus 1997), 446/1997 (van 12 Desember 1997), 50/1998 (van 23 Januarie 1998), 285/1998 (van 29 Mei 1998), 331/1998 (van 19 Junie 1998), 334/1998 (van 26 Junie 1998), 363/2000 (van 16 Augustus 2000), 24/2001 (van 2 Februarie 2001), 11/2002 (van 18 Januarie 2002), 358/2002 (van 8 November 2002), 265/2003 (van 8 Augustus 2003) en 396/2003 (van 21 November 2003).

Vervanging van opskrif van Hoofstuk 10

2. Die opskrif van Hoofstuk 10 van die Regulasies word deur die volgende opskrif vervang:

**“HOOFSTUK 10
KOSTE EN GELDE”.**

Invoeging van regulasies 27A en 27B

3. Die volgende regulasies word in die Regulasies na regulasie 27 ingevoeg:

“Nuwe lisensie-aansoekgelde

27A. Die nuwe lisensie-aansoekgelde betaalbaar ingevolge artikels 32 en 44 van die Wet is soos volg:

<u>Soorte lisensies</u>	<u>Aansoekgelde vir nuwe lisensies</u>
	<u>R</u>
<u>Casino-operateurlisensie</u>	<u>345 340,00</u>
<u>Beperktedobbelmasien-operateurlisensie</u>	<u>172 670,00</u>
<u>Beperktedobbelmasjien-perseellisensie</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Bingolisensie</u>	<u>86 340,00</u>
<u>Bingoperseellisensie</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Plesiertog-agentlisensie</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Vervaardigerlisensie</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Verspreiderlisensie</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Totalisator-operateurlisensie</u>	<u>172 670,00</u>
<u>Totalisator-perseellisensie</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Boekmakerlisensie</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Boekmakerperseellisensie</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Sleutelwerknemerlisensie</u>	<u>350,00</u>
<u>Dobbelarywerknemerlisensie</u>	<u>90,00</u>

”

Jaarlikse lisensie- en ondersoekgelde

27B. Die jaarlikse lisensie- en ondersoekgelde betaalbaar ingevolge artikels 32 en 44 van die Wet is soos volg:

<u>Soorte lisensies</u>	<u>Jaarlikse lisensiegelde</u>	<u>Ondersoekgelde</u>
	<u>R</u>	<u>R</u>
<u>Casino-operateurlisensie</u>	<u>172 670,00</u>	<u>5 180,00 per dobbeltafel plus 3 450,00 per muntoutomaatmasjien</u>
<u>Beperktedobbelmasjien- operateurlisensie</u>	<u>86 340,00</u>	<u>1 730,00 per beperktedobbelmasjien</u>
<u>Beperktedobbelmasjien- perseellisensie</u>	<u>860,00</u>	<u>3 450,00</u>
<u>Bingolisensie</u>	<u>3 450,00</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Bingoperseellisensie</u>	<u>860,00</u>	<u>3 450,00</u>
<u>Plesiertog-agentlisensie</u>	<u>350,00</u>	<u>860,00</u>
<u>Vervaardigerlisensie</u>	<u>3 450,00</u>	<u>17 270,00</u>
<u>Verspreiderlisensie</u>	<u>3 450,00</u>	<u>17 270,00</u>
<u>Totalisator-operateurlisensie</u>	<u>3 450,00</u>	<u>86 340,00</u>
<u>Totalisator-perseellisensie</u>	<u>350,00</u>	<u>860,00</u>
<u>Boekmakerlisensie</u>	<u>1 730,00</u>	<u>6 910,00</u>
<u>Boekmakerperseellisensie</u>	<u>350,00</u>	<u>860,00</u>
<u>Sleutelwerknemerlisensie</u>	<u>90,00</u>	<u>350,00</u>
<u>Dobbelarywerknemerlisensie</u>	<u>90,00</u>	<u>90,00</u>

**

I.S. 291/2013

2 Septemba 2013

2 September 2013

**UMTHETHO WONGCAKAZO NEMIDYARHO YAMAHASHE WENTSHONA KOLONI, 1996 (UMTHETHO 4 KA-1996)
IZILUNGISO KWIMIGAQO YONGCAKAZO NEMIDYARHO YAMAHASHE WENTSHONA KOLONI**

UMphathiswa wePhondo wezeMali, uPhuhliso loQoqosho noKhenketho, elandela imqathango yecandelo 81 loMthetho woNgcakazo neMidyarho yaMahashe weNtshona Koloni ka-1996 (uMthetho 4 ka-1996), wenze le migaqo ichazwe kwiShedyuli.

ISHEDYULI

Inkcazelo

1. Kule migaqo, “iMigaqo” ibhekisa kwiMigaqo yoNgcakazo neMidyarho yaMahashe weNtshona Koloni njengoko ipapashiwe kwiSaziso sePhondo esingu-239/1996 somhla we-7 kweyeSilimela 1996 njengoko senziwa izilungiso zizaziso zePhondo ezizezi: 440/1996 (somhla we-11 kweyeDwarha 1996), 458/1996 (somhla wama-30 kweyeDwarha 1996), 303/1997 (somhla wama-29 kweyeThupha 1997), 446/1997 (somhla we-12 kweyoMnga 1997), 50/1998 (somhla wama-23 kweyoMqungu 1998), 285/1998 (somhla wama-29 kuCanzibe 1998), 331/1998 (somhla we-19 kweyeSilimela 1998), 334/1998 (somhla wama-26 kweyeSilimela 1998), 363/2000 (somhla we-16 kweyeThupha 2000), 24/2001 (somhla we-2 kweyoMdumba 2001), 11/2002 (somhla we-18 kweyoMqungu 2002), 358/2002 (somhla we-8 kweyeNkanga 2002), 265/2003 (somhla we-8 kweyeThupha 2003) and 396/2003 (somhla wama-21 kweyeNkanga 2003)

Ukufakelwa kwesinye isihloko endaweni yeso sikwiSahluko 10

2. Esi sihloko silandelayo singena endaweni yesihloko esikwiSahluko 10 seMigaqo:

**“ISAPHLUKO 10
IINDLEKO NEMIRHUMO”**

Ukufakelwa kwemigaqo 27A, no-27B

3. Le migaqo ilandelayo ifakwa kwiMigaqo emva komgaqo 27:

“Intlawulo zezicelo zelayisenisi ezintsha

27A. Intlawulo zokufaka isicelo zelayisenisi entsha ezifanelekileyo ngokwemiqathango yaMacandelo 32 nelama-44 oMthetho lo zime ngolu hlobo lulandelayo:

<u>Iindidi zeelayisenisi</u>	<u>Intlawulo yesicelo zelayisenisi entsha</u>
	<u>R</u>
<u>Ilayisenisi yekhasino</u>	<u>345 340,00</u>
<u>Ilayisenisi yoomatshini bongcakazo olubekelwe imida</u>	<u>172 670,00</u>
<u>Ilayisenisi yamasango oomatshini bongcakazo olubekelwe imida</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Ilayisenisi yebhingo</u>	<u>86 340,00</u>
<u>Ilayisenisi yamasango ebhingo</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Ilayisenisi yomququzeleli</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Ilayisenisi yomvelisi</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Ilayisenisi yomhambisi</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Ilayisenisi yoomatshini bokubala imali yabadlali</u>	<u>172 670,00</u>
<u>Ilayisenisi yamasango oomatshini bokubala imali yabadlali</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Ilayisenisi yombhejisi</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Ilayisenisi yamasango ombhejisi</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Ilayisenisi yomsebenzi ophambili</u>	<u>350,00</u>
<u>Ilayisenisi yomsebenzi wongcakazo</u>	<u>90,00</u>

Iintlawulo zeelayiseni nophando zonyaka

27B. Iintlawulo zelayiseni kunye nezophando ezifanele ukhulawulwa ngonyaka ngokwemiqathango yaMacandelo 32 nelama-44 oMthetho lo zime ngolu hlobo lulandelayo:

<u>Iindidi zeelayiseni</u>	<u>Intlawulo yelayiseni yonyaka</u>	<u>Intlawulo yophando</u>
	<u>R</u>	<u>R</u>
<u>Ilayiseni yekhasino</u>	<u>172 670,00</u>	<u>5 180,00 ngetafile yongcakazo nganye kunye nama-3 450,00 ngomatshini wokufaka imali ngamnye</u>
<u>Ilayiseni yoomatshini bongcakazo olubekelwe imida</u>	<u>86 340,00</u>	<u>1 730,00 ngomatshini wongcakazo olubekelwe imida ngamnye</u>
<u>Ilayiseni yamasango oomatshini bongcakazo olubekelwe imida</u>	<u>860,00</u>	<u>3 450,00</u>
<u>Ilayiseni yebhingo</u>	<u>3 450,00</u>	<u>8 630,00</u>
<u>Ilayiseni yamasango ebhingo</u>	<u>860,00</u>	<u>3 450,00</u>
<u>Ilayiseni yomquzeleli</u>	<u>350,00</u>	<u>860,00</u>
<u>Ilayiseni yomvelisi</u>	<u>3 450,00</u>	<u>17 270,00</u>
<u>Ilayiseni yomvelisi</u>	<u>3 450,00</u>	<u>17 270,00</u>
<u>Ilayiseni yomhambisi</u>	<u>3 450,00</u>	<u>86 340,00</u>
<u>Ilayiseni yoomatshini bokubala imali yabadlali</u>	<u>350,00</u>	<u>860,00</u>
<u>Ilayiseni yamasango oomatshini bokubala imali yabadlali</u>	<u>1 730,00</u>	<u>6 910,00</u>
<u>Ilayiseni yombhejisi</u>	<u>350,00</u>	<u>860,00</u>
<u>Ilayiseni yamasango ombhejisi</u>	<u>90,00</u>	<u>350,00</u>
<u>Ilayiseni yomsebenzi ophambili</u>	<u>90,00</u>	<u>90,00</u>

”

